



ANHF

AUSTRALIAN NURSING HOME FOUNDATION

澳華療養院基金

Culturally Appropriate Aged Care Since 1980

澳華療養院基金

Australian Nursing Home Foundation Ltd (ANHF)

ANHF Thornleigh Nursing Home

住宿費用及院舍主要設施



ANHF Thornleigh Nursing Home 是一間位於 Thornleigh 謐靜住宅區的療養院。該療養院提供67個床位，包括：45 間帶獨立浴間的單人房、6 間帶共用浴間的單人房，以及 8 間帶浴間的雙人房，並提供永久住宿服務和暫息住宿服務。

這間現代化的高齡護理院舍坐落於綠樹成蔭的山林間，多層樓均可欣賞美麗的區域景觀。療養院地理位置便利，鄰近康士比醫院和悉尼衛理公會醫院(Sydney Adventist Hospital)，信步可往 Thornleigh 購物中心。



房間類型

房間類型	豪華單人套房（附私人浴間）
質素 情況	優 優（翻修於 2019 年）
面積 每房間最高院友人數	24.20 到 27.47 平方公尺（大約面積） 1

房間類型	特大單人套房（附私人浴間）
質素 情況	優 優（翻修於 2019 年）
面積 每房間最高院友人數	20.48 到 27.52 平方公尺（大約面積） 1

房間類型	大單人套房（附私人浴間）
質素 情況	優 優（翻修於 2019 年）
面積 每房間最高院友人數	20.8 到 23.39 平方公尺（大約面積） 1

房間類型	單人套房（附共用浴間）
質素 情況	優 優（翻修於 2019 年）
面積 每房間最高院友人數	20.8 到 23.39 平方公尺（大約面積） 1

房間類型	雙人套房（附共用浴間）
質素 情況	優 優（翻修於 2019 年）
面積 每房間最高院友人數	23.73 to 39.84 平方公尺（大約面積） 2



房間設備

- 空調
- 單人套房、共用浴間套房及雙人套房
- 為每位住客提供切合護理需要之特大號單人電動床
- 入牆衣櫃
- 舒適訪客椅
- 全時間護士呼叫按鈴安全保障系統
- 私人飯廳/多功能廳，最多可容納 12 人，可預訂住客家庭活動，如生日
- 戶外陽台可欣賞令人驚嘆的地區景觀

公共設施

- 共有 4 個區域，其中 1 個翼專為幫助腦退化症住客而設計
- 每個側翼均設有護士站、治療室、用餐區、備餐室、小廚房及雜物間。
- 整個院舍內分佈多個休息室和休閒角，供住客接待客人並在房間外進行社交活動。
- 院內新鮮廚房，由內部廚師準備營養美味的餐點
- 休閒室和日光房
- 住客圖書角
- 風景優美且安全的花園和庭院區域

接待處/電梯門廳



電視休息室



陽臺



別具風水特色的中式休閒室



竹翼用餐區域



蘭翼會客廳



套房



休閒室



住宅周圍的園景花園



廚房



其他特色

- 美髮
- 美容
- 綜合娛樂活動計劃
- 音樂治療
- 文化活動和生日慶祝活動
- 藝術與手工活動
- 社交活動與外出活動
- 樂齡科技活動
- 院內洗衣服務

臨床與其他服務

- 由註冊護士提供全時間護理
- 職業理療服務
- 疼痛管理項目
- 心理師及老年醫師轉診服務
- 藥房服務
- 營養師服務
- 言語治療服務
- 足理療師
- 牙醫、視力和聽力服務
- 牙科、視力和聽力保健轉診服務
- 舒緩和臨終關懷服務
- 暫息服務



ANHF Thornleigh Nursing Home 收費概覽

四類型高齡護理服務費用

1 基本護理費 (Basic daily fee)

- 每個住客都需要支付每日基本費。這筆費用包括日常服務，例如膳食、清潔、院舍管理、維護和洗衣。
- 您需要按月直接支付該費用給您的療養院。該費用按天計算包括您可能不在療養院過夜的日子——例如：假期或住在醫院。
- 每日基本費定為基本養老金單人費率的 85%。政府在每年 3 月 20 日和 9 月 20 日更新，以配合養老金的增加。[當前的費率](#)會在[衛生部網站\(Department of Health\)](#)上公佈。

2 附加服務費 (Additional services fee)

- 在安排和提供任何附加服務之前，將獲得住客或其授權財務代表的同意。
- 若超出現行立法規定的最低照護和服務要求。附加服務費適用每位住客的照護和服務，包括（但不限於）：
 - 美髮
 - 美容
 - 印製衣物標籤
 - 個人電器物品的測試和標記
 - 個人使用衛生電視臺
 - 外出活動相關的費用
 - 個人外出一對一陪同服務
 - 個人郵寄服務
 - 專用的個人大班椅
 - 專用的個人行動輔助器材
 - 私人藝術治療/音樂治療/聯合醫療服務
 - 非醫療保險覆蓋的治療
 - 非 PBS 覆蓋的藥物
 - 私人多功能廳/娛樂活動/租用燒烤場地（可能需要支付預訂費和清潔費）
 - 賓客參加院舍宴會午餐
 - 住客個人選擇的購買費用，例如：優步送餐、或網上購物。



3 基於資產評估的照護費 (Means-tested care fee)

- 這是一個以資產作評估的收費。基於資產評估的照護費是指有些人需要支付額外的費用，並通過資產評估來決定。這是對您的個人和臨床護理費用的持續費用。
- 基於資產評估的照護費是因人而異，並非每個人都必須支付。如果你需要支付，具體金額將在你進入護理後確定。Services Australia 將讓您和您的服務提供機構知道這筆金額。
- 對大多數人來說，[資產評估](#)是由 Service Australia 完成的。但是，如果你收到退伍軍人事務部（簡稱 DVA）的資產調查付款，你的評估將由 DVA 完成。
- **注意：**你可以隨時評估你的財務狀況，甚至在您進入護理機構之前，但評估結果僅在 120 天內有效。如果你在此期間沒有接受護理服務，你將需要完成另一次評估。
- 更多資訊請訪問 <http://www.servicesaustralia.gov.au> 或 <http://www.servicesaustralia.gov.au>

4 住宿費 (Accommodation costs)

- 住宿費由 ANHF 董事會決定，並且會不時變更。它們僅適用於 2014 年 7 月 1 日或之後入院且已接受 Centrelink 或 DVA 評估的住客。
- 療養院收取之「可退還住宿按金」（Refundable Accommodation Deposits – 簡稱 RADs）及相應之「每日住宿費用」（Daily Accommodation Payments – 簡稱 DAPs）最高限額為：

房間類型	可退還住宿按金	每日住宿費用（根據 2025 年 1 月 1 日最高准予利率*8.42%）
豪華單人套房（附私人浴間）	\$929,000	\$214.30
特大單人套房（附私人浴間）	\$913,000	\$210.62
大單人套房（附私人浴間）	\$861,000	\$198.62
單人套房（附共用浴間）	\$550,000	\$126.88

雙人套房（附共用浴間）	\$450,000	\$103.81
-------------	-----------	----------

- MPIR = Maximum Permissible Interest Rate 最高准予利率

這裡有三種繳付形式。

院友有權按個別財務情況選擇繳付形式。

a) **可退還按金(簡稱 RAD)/供款(RAC)。**

這是可退還的住宿金額。這筆可退還的一次性款項將根據您的入息審查評估結果確定。

b) **每日住宿費 (DAP) 或供款 (DAC)**

這是一種按日收取住宿費的租賃方式。這筆費用將由政府根據您的經濟狀況評估結果確定。

c) **可退還總額和租賃式費用組合**

這是您將兩種類型的付款結合起來以滿足您的費用需求。您可以選擇任何方式拆分組合。院友選擇先繳付某一百份比之「可退還住宿按金」，餘額以每天付款形式繳付。「每日住宿費用」將按「最高准予利率」(Maximum Permissible Interest Rate — 簡稱 MPIR) 計算餘額須繳付之利息。

例子如下：

院友 A 入住要求繳付\$861,000「可退還住宿按金」的大單人套房（付私人浴間），選擇先繳付 50%之「可退還住宿按金」，餘下之 50%以「每日住宿費用」形式繳付。換句話說，院友 A 須先繳付\$430,500，此外每天繳付\$99.31 作為「每日住宿費用」。計算如下：

未繳付之餘額 - \$430,500

最高准予利率 - 8.42%

每日住宿費用 (\$430,500 x 8.42%) 除以 365 天 - \$99.31

住客必須於入住後 28 天內知會 ANHF Thornleigh Nursing Home 管理階層以何種形式繳付費用。

從入住之日起，在等待住客首選付款方式的建議之前，住客將被收取每日住宿費（即 DAP）。

如果院友選擇一次過全數繳付「可退還住宿按金」，院友需繳付「每日住宿費用」直至全數繳付「可退還住宿按金」為止。

本機構鼓勵各界人士先徵詢理財顧問之意見，始行選擇最適合自己財務情況之繳付形式。

註：以上資訊也可在 MyAgedCare 網站上找到。”





ANHF Thornleigh Nursing Home

3 Hillmont Avenue

Thornleigh NSW 2120

電話: (02) 9875 9900

傳真: (02) 9980 7892

電郵: admin-thornleigh@anhf.org.au



"Celebrating 40 years
of vibrant community life"